

# Happy Metro-Taichung

## Happy New Home

### Guidebook for New Immigrants Living in Taiwan



Civil Affairs Bureau,  
Taichung City Government

12/2017



英文版

# 目

# 錄

# CONTENTS

|      |                                |   |    |
|------|--------------------------------|---|----|
| I    | Government Assistance          | Real-time service, living no trouble                        | 1  |
| II   | Chinese Listen/Talk/Learn      | Easy learning, listen and talk all OK                       | 2  |
| III  | Where To Find a Job            | Pre-job training and job placement                          | 3  |
| IV   | Healthcare                     | Good healthcare and health education ensure healthy babies  | 4  |
| V    | Social Welfare                 | Community-oriented service, attentive and good welfare      | 5  |
| VI   | Legal Protection               | Legal aid safeguards your rights                            | 6  |
| VII  | Motorcycle Driver License Test | Safe riding on road   | 7  |
| VIII | Borrow Free Books              | Easy access at library near your home                       | 8  |
| IX   | Get along with Family Members  | Family zero-problem, happy marriage                         | 9  |
|      | Appendix 1                     | List of local Household Registration Offices, Taichung City | 10 |
|      | Appendix 2                     | List of local District Offices, Taichung City               | 11 |
|      | Appendix 3                     | List of local Public Health Centers, Taichung City          | 12 |
|      | Appendix 4                     | Local Employment Service Stations, Taichung City            | 13 |



## Real-time service, living no problem

### Consult

Each household registration office in 29 districts of Taichung city has a “consulting and service window for new immigrants”.

A specially-assigned person will explain you how to adapt yourself to a new life in Taiwan, apply for a household, become a naturalized citizen, and receive a R.O.C. ID card. Welcome your inquiry!

### Assist

Civil Affairs Bureau and household registration office in every district set up “living consulting classroom for new immigrants” to provide them with a variety of living knowledge. Let them smoothly adapt themselves to our living environment, have a correct living concept, understand their own rights and interests, and realize Taiwan culture.



#### Contact:

- ◎ Household Administration Section, Civil Affairs Bureau, Taichung City Government  
TEL: (04)22289111 #29612
- ◎ Local Household Registration Office, Taichung City  
TEL: (Please refer to Appendix 1)



Learn Chinese easily, listen and talk all OK

Adult education school division in elementary school or junior high school has a regular educational program.

Receive a Taiwan educational diploma after graduation.

Basic education center for new immigrant adults

Teach you notional phonetic alphabet to know the characters. (Class starts every March, June and September.)



Contact:  
Social Education Section, Education Bureau,  
Taichung City Government  
(04)22289111 #54504

## Pre-job training and job placement

Labor Affairs Bureau provides a variety of job training classes for the unemployed. New immigrants are entitled to participate in the training for free, and will receive a job-training subsidy!

Job training



Contact:  
Employment Security Section, Labor Affairs Bureau,  
Taichung City Government (04)22289111 #35615

Find a work



“A new immigrant is allowed to work only when he/she has a work permit or an ID card.” is incorrect!

To find a work through government assistance is safe and trusty. It is free charge~  
Every month the employment service center travels from one place to another to co-recruits regional employees, and also recruits employees for only a company without a fixed schedule.



Contact:  
Taichung City Employment Service Center  
(04)22289111 #36100

## Good healthcare and health education ensure healthy babies

Health Center in each district provides health care services and guidelines including progestational, prenatal and postnatal health care, baby and child health care, fertility regulation and new immigrant's subsidy of prenatal examination.



**設籍前未納健保之新住民懷孕婦女**  
**可申請 產前檢查補助，每胎補助 10 次**  
請向所在地衛生所洽詢

Before registering a household, the pregnant new immigrant woman without health insurance is entitled to apply for a subsidy of 10 prenatal examinations per fetus.

Please contact your local Public Health Center.



Healthcare interpreters assist you!



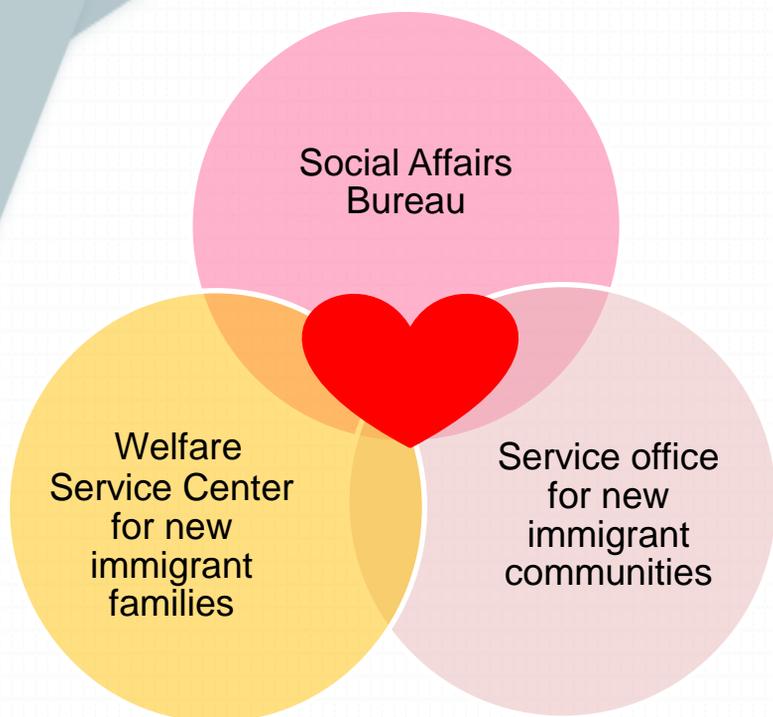
Contact:

Healthcare Section, Health Bureau,  
Taichung City Government  
(04)25265394

Local Public Health Center (Please refer to Appendix 3)



## Community-oriented service, attentive and good welfare



**104年7月  
正式啓航**

# 托育一條龍

~送托幼兒園、協力保母及  
托嬰中心, 0-6歲通通有補助~

| 托嬰中心                                  | 保母                                   | 幼兒園                                   |
|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 0-2 ▶ 0-3歲, 補助<br>延伸至三歲(托嬰<br>中心年齡上限) | 0-2 ▶ 0-6歲, 未來<br>2至6歲幼童均可領<br>取托育補助 | 5-6 ▶ 2-6歲向下延<br>伸, 2歲至5歲幼童<br>亦可領取補助 |

**弱勢家庭—**  
再加碼:  
**3,000 - 5,000元/月**

**4種弱勢優先:**  
(1) 低收入戶  
(2) 中低收入戶  
(3) 特殊境遇家庭  
(4) 弱勢家庭兒少  
生活扶助

★**幼兒園: 30,000元/年**  
【受理窗口: 各幼兒園】

★**協力托嬰中心: 2,000 - 3,000元/月**  
【受理窗口: 各協力托嬰中心】

★**協力居家保母: 2,000 - 3,000元/月**  
【受理窗口: 各社區保母系統】

詳細資訊請上臺中市政府社會局網  
站查詢或洽市民專線1999、本市各  
幼兒園、協力托嬰中心、社區保母  
系統、區公所

受理窗口: 各區公所

**From Social Affairs Bureau, new immigrants may get social welfare information and family support resources for living in Taiwan, and also go to their local New Immigrants Service Offices, and chat with sisters there ~**

### Contact:

- ◎ Women Welfare and Gender Equality Section, Social Affairs Bureau,  
Taichung City Government TEL: 04-22289111 #37522
- ◎ Taichung City New Immigrant Family Welfare Service Center TEL: 04-24365740  
Address: No. 260, Sec.3, Hanxi Rd., Beitun District
- ◎ Taichung City Mountain-line New Immigrant Family Welfare Service Center TEL: 04-25255995  
Address: No. 46, Mingyi St., Fengyuan District
- ◎ Taichung City Coastal-line New Immigrant Family Welfare Service Center TEL: 04-26801947  
Address: 2F, No. 160, Shuiyuan Rd., Dajia District
- ◎ Taichung City Datun New Immigrant Family Welfare Service Center TEL: 04-24865363  
Address: No. 32, Xinguang Rd., Dali District



## Legal aid safeguards your rights

### Legal Consulting

Lawyers act as your legal advisers to explain your difficult problems.

(1) Legal consulting office: 10F, Wenxin Building, Municipal Administration Hall, Taiwan Boulevard, Taichung City Government;

Office hours: Monday ~ Friday 9:00~12:00, 14:00~17:00

(2) Consumer Ombudsmen Office: 2F, Yang Ming Building, Taichung City Government;

Office hours: Monday ~Friday 14:00~17:00

(3) Legal Aid Office in each district where you are welcome to get advice



Contact:

Legal Affairs Bureau, Taichung City Government

(04)22289111#23610

Local District Offices (Please refer to Appendix 2)

Protection hotline: 113

Emergency hotline: 110



### Prompt Protection

### Report on domestic violence

Service items: (1) injury inspection, (2) emergency placement and shelter, (3) mental reconstruction and counseling, (4) job placement, (5) economic and living subsidies, (6) unnecessary to change household register for children's school transfer, (7) visiting children, (8) legal consulting, (9) assistance of applying for a protection order, and (10) counseling adolescent eyewitnesses to domestic violence



Contact:

Domestic Violence and Sexual Assault Prevention Center,  
Taichung City Government TEL: (04)22289111 #38800

## Motorcycle Driver License Test Safe riding on road



### 1. Driver License Written Test

- (1) There are 8 languages (Chinese, English, Japanese, Vietnamese, Indonesian, Thai, Khmer and Burmese) in written test question bank. However, Taiwanese and Hakka are added to voice examination questions, so there are 10 languages for selection.
- (2) The website of Directorate General of Highways provides 24-hour internet mock examination and question bank download service.  
(<http://www.thb.gov.tw/監理服務/筆試題庫>)

### 2. Free counseling of motorcycle Driver License Test:

Registration required and class given based on 5 registrants.



#### Contact:

- ◎ Taichung Motor Vehicle Office TEL: 04-26912011 #200  
No. 2, Sec. 1, Youyuan Rd., Dadu District, Taichung City
- ◎ Taichung City Motor Vehicles Station TEL:04-22341103 #200  
No. 77, Beitun Rd., North District, Taichung City
- ◎ Fengyuan Motor Vehicles Station TEL:04-25274229 #200  
No. 120, Fengdong Rd., Fengyuan District, Taichung City

## Easy access at library near your home

### Taichung City Multiple Library for New Immigrants

- Books, magazines, children's books and picture books in many languages for lending.
- Music and movies playing in many languages and lending service.
- Parent-child reading space and books access.

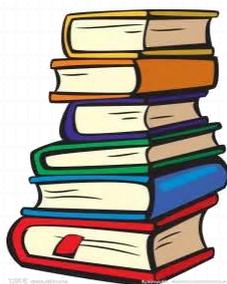


Contact:  
2F, No. 260, Sec. 3, Hanxi West Rd.,  
Beitun District, Taichung City  
(04)24372584

### Multicultural Reading Area

Every public library in this city provides a multicultural reading area, and offers Indonesian, Vietnamese, Thai, Japanese and Korean books.

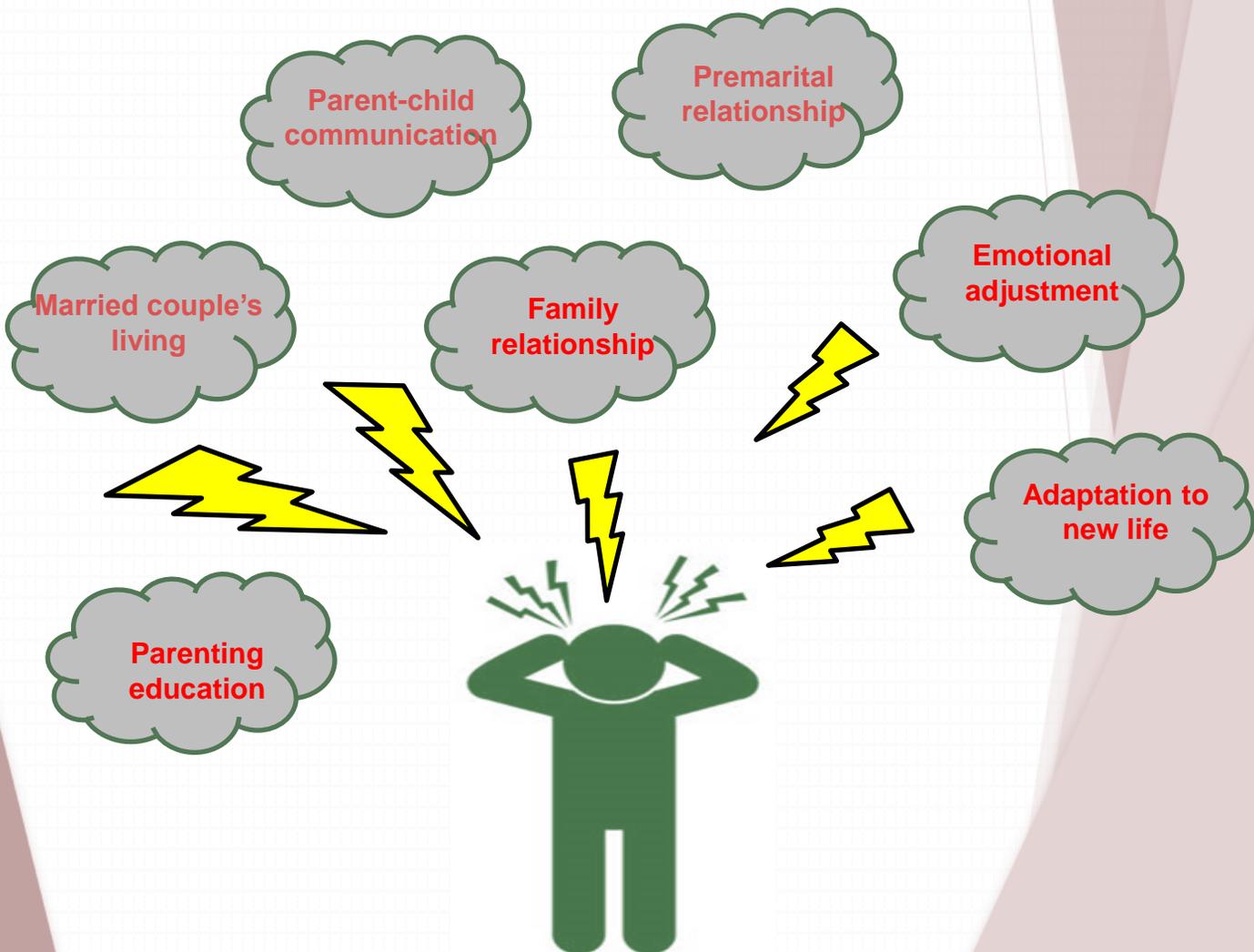
A library card holder can borrow books at every public library via borrow-direct service.



Contact:  
Cultural Affairs Bureau, Taichung City Government  
(04)22289111 #25312

## Family Zero-problem, Happy Marriage

You may consult Family Education Center via telephone, interview or letter. This center will assist you to solve the problems about sex (distinction), marriage, parent-child relationship, family relationship and psychological distress ~



Call Service:

“4128185 Family Education Consulting Hotline”

local phone: 412-8185 (direct line)

mobile phone : 02-4128185 (direct line)

## List of Local Household Registration Offices Taichung City

| Household Registration Office | TEL         | Address   | Household Registration Office | TTEL                       | Address  |
|-------------------------------|-------------|---|-------------------------------|----------------------------|--|
| Central District              | 04-22247517 | No. 80, Xingzhong St., Central District                     | Wuqi District                 | 04-26562543<br>04-26571574 | No. 212, Zhongxing Rd., Wuqi District                  |
| East District                 | 04-22200209 | No. 161, Heping St., East District                          | Houli District                | 04-25562241<br>04-25578180 | No. 90, Gong-an Rd., Houli District                    |
| West District                 | 04-22247300 | 3F, No. 61, Sec. 1, Sanmin Rd., West District               | Shengang District             | 04-25622183                | No. 121-1, Shengang Rd., Shengang District             |
| South District                | 04-22627887 | No. 72, Gongxue Rd., South District                         | Tanzi District                | 04-25340889<br>04-25314125 | No. 3, Lane 237, Sec. 2, Zhongshan Rd., Tanzi District |
| North District                | 04-22343542 | No. 299, Yongxing St., North District                       | Daya District                 | 04-25680214<br>04-25606242 | 2F, No. 299, Sec. 2, Yahuan Rd., Daya District         |
| Xitun District                | 04-22550081 | No. 386, Shizheng North 2 <sup>nd</sup> Rd., Xitun District | Xinshe District               | 04-25811420                | No. 28-2, Sec. 2, Xingshe St., Xinshe District         |
| Nantun District               | 04-24736255 | No. 679, Yongchun East Rd., Nantun District                 | Shigang District              | 04-25722972                | No. 18, Mingde Rd., Shigang District                   |
| Beitun District               | 04-22453371 | No. 10, Sec. 3, Chongde Rd., Beitun District                | Waipu District                | 04-26833430                | No. 352, Liufen Rd., Waipu District                    |
| Fengyuan District             | 04-25221044 | No. 2, Shizheng Rd., Fengyuan District                      | Daan District                 | 04-26712214                | No. 302, Zhongshan South Rd., Daan District            |
| Dali District                 | 04-24063251 | No. 7, Xinxing Rd., Dali District                           | Wuri District                 | 04-23372054                | No. 170, Sec. 1, Gaotie Rd., Wuri District             |
| Taiping District              | 04-23936767 | No. 2-18, Dayuan Rd., Taiping District                      | Dadu District                 | 04-26997881                | No. 38-1, Sec. 3, Shatian Rd., Dadu District           |
| Dongshi District              | 04-25873644 | No. 516, Fengshi Rd., Dongshi District                      | Longjing District             | 04-26353644                | No. 257, Sec. 4, Shatian Rd., Longjing District        |
| Dajia District                | 04-26876157 | 6F, No. 52, Miquan Rd., Dajia District                      | Wufeng District               | 04-23393497                | No. 16, Jifeng Rd., Wufeng District                    |
| Qingshui District             | 04-26280801 | No. 239, Aofeng Rd., Qingshui District                      | Heping District               | 04-25941554                | No. 8, Baxin St., Heping District                      |
| Shalu District                | 04-26627104 | No. 16, Zhenzheng Rd., Shalu District                       |                               |                            |  |

## List of Local District Offices Taichung City

| District Office          | TEL         | Address   | District Office          | TEL         | Address   |
|--------------------------|-------------|---|--------------------------|-------------|---|
| <b>Central District</b>  | 04-22222502 | 3F, No. 300, Chenggong Rd., Central District                | <b>Wuqi District</b>     | 04-26564311 | No. 66, Zhonghe St, Wuqi District                               |
| <b>East District</b>     | 04-22151988 | No. 245, Changfu Rd., East District                         | <b>Wuri District</b>     | 04-23368016 | No. 316, Xinxing Rd., Wuri District                             |
| <b>West District</b>     | 04-22245200 | No. 11, Jinshan Rd., West District                          | <b>Shengang District</b> | 04-25620841 | No. 30, Shengang Rd., Shengang District                         |
| <b>South District</b>    | 04-22626105 | 3F, No. 72, Gongxue Rd., South District                     | <b>Dadu District</b>     | 04-26991105 | No. 646, Sec. 2, Shatian Rd., Dadu District                     |
| <b>North District</b>    | 04-22314031 | No. 301, Yongxing St., North District                       | <b>Daya District</b>     | 04-25663316 | No. 301, Sec. 2, Yahuan Rd., Daya District                      |
| <b>Xitun District</b>    | 04-22556333 | No. 386, Shizheng North 2nd Rd., Xitun District             | <b>Houli District</b>    | 04-25562116 | No. 84, Gong-an Rd., Dunxi Village, Houli District              |
| <b>Nantun District</b>   | 04-24752799 | No. 679, Yongchun East Rd., Nantun District                 | <b>Wufeng District</b>   | 04-23397128 | No. 20, Datong Rd., Bentang Village, Wufeng District            |
| <b>Beitun District</b>   | 04-24606000 | No. 10, Sec.3, Chongde Rd., Beitun District                 | <b>Tanzi District</b>    | 04-25331160 | No. 239, Sec. 2, Zhongshan Rd., Tanzi District                  |
| <b>Fengyuan District</b> | 04-25222106 | No. 2, Shizheng Rd., Fengyuan District                      | <b>Longjing District</b> | 04-26352411 | No. 247, Sec. 4, Shatian Rd., Longjing District                 |
| <b>Dali District</b>     | 04-24063979 | No. 36, Daxin St., Dali District                            | <b>Waipu District</b>    | 04-26832216 | No. 390, Liufen Rd., Waipu District                             |
| <b>Taiping District</b>  | 04-22794157 | No. 144, Zhongping Rd., Taiping District                    | <b>Heping District</b>   | 04-25941501 | No. 156, Sec. 3, Dongguan Rd., Nanshi Village, Heping District  |
| <b>Qingshui District</b> | 04-26270151 | No. 101, Zhenzheng Rd., Zhongshe Village, Qingshui District | <b>Shigang District</b>  | 04-25722511 | No. 1033, Fengshi Rd., Shigang District                         |
| <b>Shalu District</b>    | 04-26622101 | No. 8, Zhengzheng Rd., Beishi Village, Shalu District       | <b>Daan District</b>     | 04-26713511 | No. 356, Zhongshan South Rd. Zhongzhuang Village, Daan District |
| <b>Dajia District</b>    | 04-26872101 | No. 52, Minquan Rd., Dajia District                         | <b>Xinshe District</b>   | 04-25811111 | No. 28-1, Sec. 2, Xingshe St., Fusheng Village, Xinshe District |
| <b>Dongshi District</b>  | 04-25872106 | No. 518, Fengshi Rd., Beixing Village, Dongshi District     |                          |             |   |

## List of Local Public Health Centers Taichung City

|               | Name                                       | TEL         | Name   | TEL         |
|---------------|--|-------------|--|-------------|
| Urban Areas   | West Central District Public Health Center | 04-22223811 | Xitun District Public Health Center          | 04-27027068 |
|               | East District Public Health Center         | 04-22834121 | Nantun District Public Health Center         | 04-23827640 |
|               | South District Public Health Center        | 04-22629735 | Beitun District Jungong Public Health Center | 04-22392638 |
|               | North District Public Health Center        | 04-22359182 | Beitun District Sumin Public Health Center   | 04-24211945 |
| Mountain Line | Fengyuan District Public Health Center     | 04-25261170 | Dongshi District Public Health Center        | 04-25873872 |
|               | Houli District Public Health Center        | 04-25562048 | Daya District Public Health Center           | 04-25661091 |
|               | Tanzi District Public Health Center        | 04-25324643 | Xinshe District Public Health Center         | 04-25813514 |
|               | Shengang District Public Health Center     | 04-25622792 | Heping District Public Health Center         | 04-25942781 |
|               | Shigang District Public Health Center      | 04-25721887 | Lee Mountain Public Health Center            | 04-25989540 |
| Sea Line      | Dajia District Public Health Center        | 04-26872153 | Wuqi District Public Health Center           | 04-26562809 |
|               | Dadu District Public Health Center         | 04-26992111 | Shalu District Public Health Center          | 04-26625040 |
|               | Qingshui District Public Health Center     | 04-26222639 | Waipu District Public Health Center          | 04-26833835 |
|               | Daan District Public Health Center         | 04-26713681 | Longjing District Public Health Center       | 04-26352228 |
| Datun         | Dali District Public Health Center         | 04-24061500 | Wufeng District Public Health Center         | 04-23393022 |
|               | Taiping District Public Health Center      | 04-23938083 | Wuri District Public Health Center           | 04-23381027 |

## List of Local Employment Service Stations Taichung City

| Name of Station   | TEL/FAX                    | Address  | Service Areas   |
|---|----------------------------|--|---|
| Employment Service Station, Taichung City Government                    | TEL : 04-22289111#35650    | 1F, Wenxin Building, No. 99, Sec. 3, Taiwan Boulevard, Xitun District, Taichung City   | North District, West District, Xitun District, Beitun District, Nantun District |
| Renhe Employment Service Station  | TEL : 04-22808369          | No. 362-1, Renhe Rd., East District, Taichung City (Labor Service Center)  | East District, Central District   |
| Dali Employment Service Station   | TEL : 04-24852742          | No. 32, Xinguang Rd. Dali District, Taichung City (Child and Youth Welfare Service Center)   | Dali District, Taiping District, Wufeng District, Wuri District, South District |
| Dongshi Employment Service Station                                      | TEL : 04-25771761          | No. 518, Fengshi Rd., Dongshi District, Taichung City (Dongshi District Office)  | Dongshi District  |
| Dadu Employment Service Station   | TEL : 04-26982240          | No. 646, Sec. 2, Shatian Rd., Dadu District, Taichung City (Dadu District Office)  | Dadu District, Longjing District, Shalu District, Wuqi District                 |
| Dajia Employment Service Station  | TEL : 04-26801493          | No. 52, Minquan Rd., Dajia District, Taichung City (Dajia District Office)   | Dajia District, Waipu District, Daan District, Qingshui District                |
| Taichung City Career Development Center                                 | TEL : 04-22289111 #36486~7 | No. 36, Yangming St., Fengyuan District, Taichung City   |   |
| Fengyuan Employment Service Station (Commissioned by Ministry of Labor) | TEL : 04-25271812          | No. 37, Shexing Rd., Fengyuan District, Taichung City  |   |
| Zhongke Employment Service Station                                      | TEL : 04-25607437          | No. 6-1, Zhongke Rd., Daya District, Taichung City (1st floor of Industrial & Commercial Service Building, Central Taiwan Science Park Bureau, Ministry of Science and Technology) | Within the area of Central Taiwan Science Park                                  |
| Tanzi Employment Service Station  | TEL : 04-25346908          | No. 1, Jianguo Rd., Taichung Export Processing Zone, Tanzi District, Taichung City (Export Processing Zone Administration Building)  | Tanzi District  |
| Daya Employment Service Station   | TEL : 04-25605892          | 1F, No. 299, Sec. 2, Yahuan Rd., Daya District, Taichung City (Beside Daya District Office)  | Daya District   |
| Shengang Employment Service Station                                     | TEL : 04-25631565          | No. 2-1, Shenzun Rd., Shengang District, Taichung City (2nd Office Building of Shengang District Office)   | Shengang District   |
| Houli Employment Service Station  | TEL : 04-25584691          | No. 89, Fuyin Rd., Houli District, Taichung City (Houli Mediation Committee)   | Houli District  |
| Shigang Employment Service Station                                      | TEL : 04-25811151          | 2F, No. 134, Fengshi Rd. Shigang District, Taichung City (Shigang Social Welfare Hall)   | Shigang District  |
| Xinshe Employment Service Station                                       | TEL : 04-25810882          | No. 28-1, Sec. 2, Xingshe St., Fusheng Village, Xinshe District, Taichung City (Xinshe District Office)  | Xinshe District   |



**Civil Affairs Bureau, Taichung City Government**

TEL: 04-22289111 #29400

Address: No. 99, Sec. 3, Taiwan Blvd., Xitun District, Taichung City